

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ – IN PARTNERSHIP WITH :



Δήμος Δυτικής Σάμου



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΣΧΟΛΗ ΘΕΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΚΥΡΙΟΣ ΘΕΣΜΙΚΟΣ ΕΤΑΙΡΟΣ / MAIN INSTITUTIONAL PARTNER

ΕΚΚΟΜΕΔ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ & ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ – WITH THE SUPPORT OF:

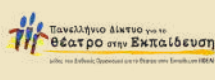
EPT



ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ



ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ – IN COLLABORATION WITH:



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ – MEDIA PARTNERS:

EPT

EPT 3



Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ



4^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ

24-27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ, ΣΑΜΟΣ

4th MEDITERRANEAN DOCUMENTARY FILM FESTIVAL
24-27 SEPTEMBER
KARLOVASI, SAMOS



ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ
MEDITERRANEAN DIALOGUES

<https://kmdff.gr>



**4^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΥ
ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ
24-27 SEPTEMBER
KARLOVASI, SAMOS**

<https://kmddf.gr>



**4th MEDITERRANEAN
DOCUMENTARY
FILM FESTIVAL
24-27 SEPTEMBER
KARLOVASI, SAMOS**

ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ

THE FESTIVAL AT A GLANCE

ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ | FILM DIRECTORS

Γιώργος Αυγερόπουλος | Yorgos Avgeropoulos [σελ.36 | p.37]

Στάμος Δημητρόπουλος | Stamos Dimitropoulos [σελ.20 | p.21]

Δημήτρης Ινδαρές | Dimitris Indares [σελ.32 | p.33]

Κώστας Κολημένος | Kostas Kolimenos [σελ.56 | p.57]

Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος | Dimitris Koutsiabasakos [σελ.18, 28 | p.19, 29]

Μενέλαος Κυρλίδης | Menelaos Kyrlidis [σελ.52 | p.53]

Selcen Küçükküstel [σελ.38 | p.39]

Rehab Nazzal [σελ.48 | p.49]

Αρετή Παγουλάτου | Areti Pagoulatau. [σελ.42 | p.43]

Βίβιαν Παπαγεωργίου | Vivian Papageorgiou [σελ.40 | p.41]

Σταύρος Παπαγεωργίου | Stavros Papageorgiou [σελ.46 | p.47]

Κωνσταντίνος Πατσαλίδης | Konstantinos Patsalides [σελ.34 | p.35]

Jean Gabriel Périot [σελ.24 | p.25]

Paola Settimini [σελ.22 | p.23]

Πέτρος Σοφικίτης | Petros Sofikitis [σελ.54 | p.55]

Θανάσης Σπυρόπουλος | Thanasis Spiropoulos [σελ.54 | p.55]

Κώστας Σταματούπουλος | Kostas Stamatopoulos [σελ.26 | p.27]

Salma Stohy [σελ.50 | p.51]

Κώστας Σφήκας | Kostas Sfikas [σελ.16 | p.17]

Stephan Talneau [σελ.38 | p.39]

Francesco Tassara [σελ.22 | p.23]

Κωστούλα Τωμαδάκη | Kostoula Tomadaki [σελ.44 | p.45]

Στέλιος Χαραλαμπίδης | Stelios Charalampopoulos [σελ.30 | p.31]

ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ | FILMS

Πέμπτη 24/09 | Thursday 24/09

- Το προφητικό πουλί των θλίψεων του Πάουελ Κλέε | Paul Klee's Prophetic Bird of Sorrows [σελ.16 | p.17]

Παρασκευή 25/09 | Friday 25/09

- Ο Ηρακλής, ο Αχελώος και η γιαγιά μου | Heracles, Acheloos and My Granny [σελ.18 | p.19]
- Θάλεια | Thaleia [σελ.20 | p.21]
- Εδώ Δημήτρης Μακρής - Πορτρέτο ενός σκηνοθέτη | Qui Dimitris Makris - Ritratto di un regista | Here, Dimitris Makris - Portrait of a Director [σελ.22 | p.23]
- Επιστροφή στη Ρενς (Θραύσματα) | Retour à Reims (Fragments) | Returning to Reims (Fragments) [σελ.24 | p.25]
- Πειθαρχική Μεραρχία «999» | The Strafddivision "999" [σελ.26 | p.27]

Σάββατο 26/09 | Saturday 26/09

- Ο μανάβης | The Grocer [σελ.28 | p.29]
- Ο κόκκινος δάσκαλος | The Red Teacher [σελ.30 | p.31]
- Λενάκι, Δυο Φωτιές και Δυο Κατάρες | Lenaki, The Curse of Fire [σελ.32 | p.33]
- Όταν σιγούν τα χελιδόνια | When The Swallows Fall Silent [σελ.34 | p.35]

Κυριακή 27/09 | Sunday 27/09

- Μέχρι την τελευταία σταγόνα - Ο μουσικός πόλεμος του νερού στην Ευρώπη | Up to the Last Drop: The Secret Water War in Europe [σελ.36 | p.37]
- Ασφυκτιά η Θάλασσα του Μαρμαρά; | Erstickt das Marmarameer? | Is the Sea of Marmara on the Brink of Disaster? [σελ.38 | p.39]
- Δέλτα | Delta [σελ.40 | p.41]
- We Will Grow [σελ.42 | p.43]
- Η Μητέρα του Σταθμού | Mother of the Station [σελ.44 | p.45]
- Μνήμη Γλυκειάς Πατρίδας | Memory of a Sweet Homeland [σελ.46 | p.47]
- Δονήσεις από τη Γάζα | ذبذبات من غزة | Vibrations from Gaza [σελ.48 | p.49]
- السعودية رايج بس | Saudi-One Way [σελ.50 | p.51]
- Θυμάμαι | I Remember [σελ.52 | p.53]
- Θέλεις | Thelisis [σελ.54 | p.55]
- Το σάλτο του Ίμερου | The leap of Imeros [σελ.56 | p.57]

ΤΑ ΑΦΙΕΡΩΜΑΤΑ SECTIONS & TRIBUTES

Τοπία Μνήμης | Landscapes – Memoryscapes

- Επιστροφή στη Ρενς (Θραύσματα) | Retour à Reims (Fragments) | Returning to Reims (Fragments)
- Λενάκι, Δυο Φωτιές και Δυο Κατάρες | Lenaki, The Curse of Fire
- Όταν σιγούν τα χελιδόνια | When The Swallows Fall Silent
- Η Μητέρα του Σταθμού | Mother of the Station
- Μνήμη Γλυκειάς Πατρίδας | Memory of a Sweet Homeland
- Θυμάμαι | I Remember

Ιστορίες των Ανθρώπων | Human Stories

- Θάλεια | Thaleia
- Εδώ Δημήτρης Μακρής - Πορτρέτο ενός σκηνοθέτη | Qui Dimitris Makris - Ritratto di un regista | Here, Dimitris Makris - Portrait of a Director
- Πειθαρχική Μεραρχία «999» | The Strafddivision “999”
- Ο κόκκινος δάσκαλος | The Red Teacher
- Θέλησις | Thelisis

Η Γη σε Πρώτο Πλάνο | Earth in Focus

- Μέχρι την τελευταία σταγόνα - Ο μυστικός πόλεμος του νερού στην Ευρώπη | Up to the Last Drop: The Secret Water War in Europe
- Ασφυκτιά η Θάλασσα του Μαρμαρά; | Erstickt das Marmarameer? | Is the Sea of Marmara on the Brink of Disaster?
- Δέλτα | Delta
- We Will Grow

Μουσικοί Δρόμοι | Musical Journeys

- Το σάλτο του Ίμερου | The leap of Imeros

Ειδικό Αφιέρωμα στον Δημήτρη Μακρή | A Special Tribute to Dimitris Makris

- Εδώ Δημήτρης Μακρής - Πορτρέτο ενός σκηνοθέτη | Qui Dimitris Makris - Ritratto di un regista | Here, Dimitris Makris - Portrait of a Director

Αφιέρωμα στον Δημήτρη Κουτσιμπασάκο | A tribute to Dimitris Koutsiabasakos

- Ο Ηρακλής, ο Αχελώος και η γιαγιά μου | Heracles, Acheloos and My Granny
- Ο μανάβης | The Grocer

Το Διεθνές Φεστιβάλ Film O'Clock προτείνει “ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΙΩΠΗ”

Film O'Clock International Festival featuring “BEYOND THE SILENCE”:

- Vibrations from Gaza | Δονήσεις από τη Γάζα
- Saudi One-Way

> ekkomed.gr
> filmcommission.gr

GREECE

Turn stories _____ into History

EKKOMED

HELLENIC FILM & AUDIOVISUAL CENTER
HELLENIC FILM COMMISSION

Methoni Castle, Peloponnese

ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ PARALLEL EVENTS

Ειδική Προφεστιβαλική Προβολή

Το προφητικό πουλί των θλίψεων του Πάουελ Κλέε

Special Pre-Festival Screening

Paul Klee's Prophetic Bird of Sorrows

[σελ.16 | p.17]

Masterclass από τον Δημήτρη Κουτσιαμπασάκο

«Ντοκιμαντέρ: Μερικές Σκέψεις»

A Masterclass by Dimitris Koutsibasakos

"Documentary: Some Reflections"

[σελ.60 | p.60]

Στρογγυλό τραπέζι - συζήτηση

«Η Γη σε πρώτο πλάνο: Κέρδος με ποιο τίμημα;»

Roundtable Discussion

"Earth in Focus: Profit at What Cost?"

[σελ.61 | p.61]

Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα

«Τα παιδιά συνομιλούν με τους μεγάλους ζωγράφους»

Educational Programme

"Children in Dialogue with the Great Masters of Painting"

[σελ.58 | p.59]

ΟΙ ΧΩΡΟΙ | VENUES

Προβολές: ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Screenings: OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Παράλληλες Εκδηλώσεις: ΑΙΘΟΥΣΑ Α ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Parallel Events: OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL A

Συνέντευξη Τύπου: ΣΧΟΛΗ ΘΕΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΑΙΓΑΙΟΥ, ΚΤΙΡΙΟ ΠΡΟΒΑΤΑΡΗ, ΑΙΘΟΥΣΑ «ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΟΦΟΥΛΗΣ»

Press Conference: UNIVERSITY OF THE AEGEAN, SCHOOL OF

SCIENCES, PROVATARI BUILDING, "KONSTANTINOS SOFOULIS" HALL

ERTFLIX

Ένα ατελείωτο ταξίδι στον κόσμο του θεάματος
παρέα με το **ERTFLIX**



■ Σειρές ■ Ταινίες ■ Παιδικά ■ Ντοκιμαντέρ
■ Εκπομπές ■ Ενημέρωση ■ Αθλητικά



LIVE STREAMING | ON DEMAND | ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ

EPT

Αγαπητές φίλες και αγαπητοί φίλοι,

Με ιδιαίτερη χαρά υποδεχόμαστε το 4ο Φεστιβάλ Μεσογειακού Ντοκιμαντέρ «Μεσογειακοί Διάλογοι», μια διοργάνωση που έχει πλέον καθιερωθεί ως σημαντικός πολιτιστικός θεσμός για τον τόπο μας, προάγοντας τον διάλογο, τη δημιουργικότητα και τη συνεργασία μεταξύ των λαών της Μεσογείου.

Το ντοκιμαντέρ αποτελεί μια ξεχωριστή μορφή καλλιτεχνικής έκφρασης, που καταγράφει την πραγματικότητα, διαφυλάσσει τη συλλογική μνήμη και φωτίζει σημαντικά κοινωνικά ζητήματα, καλώντας μας να προσεγγίσουμε τον κόσμο με ευαισθησία, γνώση και κριτική σκέψη. Σε μια περιοχή όπως η Μεσόγειος, με τη μακραίωνη ιστορία, τον πλούτο των πολιτισμών και τις σύγχρονες προκλήσεις της, λειτουργεί ως γέφυρα επικοινωνίας, αλληλοκατανόησης και ειρηνικής συνύπαρξης. Η πραγματοποίηση του Φεστιβάλ είναι καρπός δημιουργικής συνεργασίας και κοινής προσπάθειας όλων των συνδιοργανωτών.

Ως Δήμος Δυτικής Σάμου, είμαστε ιδιαίτερα υπερήφανοι που συμβάλλουμε ενεργά στην ανάπτυξη μιας διοργάνωσης η οποία διευρύνει συνεχώς την απήχυσή της, ενισχύει τον διεθνή της χαρακτήρα και αναδεικνύει τον τόπο μας ως σημείο συνάντησης δημιουργών, ερευνητών, ανθρώπων του πολιτισμού και φίλων του ποιοτικού κινηματογράφου.

Θερμά συγχαρητήρια αξίζουν σε όλους τους δημιουργούς, τους διοργανωτές και ιδιαίτερα στον κ. Βαφέα Βασίλη, τους εθελοντές και τους συμμετέχοντες για την αφοσίωση και τη συμβολή τους στην επιτυχία του θεσμού. Η συνεργασία και το κοινό όραμα αποτελούν τη βάση για τη συνεχή ανάπτυξη και την περαιτέρω καθιέρωση των «Μεσογειακών Διαλόγων» ως ενός σημαντικού πολιτιστικού σημείου αναφοράς για τη Σάμο και ολόκληρη τη Μεσόγειο.

Εύχομαι κάθε επιτυχία στις εκδηλώσεις του 4ου Φεστιβάλ Μεσογειακού Ντοκιμαντέρ «Μεσογειακοί Διάλογοι» και μια δημιουργική και αξέχαστη εμπειρία σε όλους τους συμμετέχοντες και τους επισκέπτες.

Με εκτίμηση,

Ο Δήμαρχος Δυτικής Σάμου
Θεμιστοκλής Παπαθεοφάνους

Dear friends,

It is with great pleasure that we welcome the 4th Mediterranean Documentary Festival “Mediterranean Dialogues”, an event that has now become an important cultural institution for our country, promoting dialogue, creativity and cooperation between the peoples of the Mediterranean.

The documentary is a unique form of artistic expression that records reality, preserves collective memory and illuminates important social issues, inviting us to approach the world with sensitivity, knowledge and critical thinking. In a region like the Mediterranean, with its long history, wealth of cultures and modern challenges, it functions as a bridge of communication, mutual understanding and peaceful coexistence. The realization of the festival is the fruit of creative cooperation and joint efforts of all co-organizers.

As the Municipality of Western Samos, we are particularly proud to actively contribute to the development of an event that is constantly expanding its reach, strengthening its international character and highlighting our place as a meeting point for creators, researchers, people of culture and friends of quality cinema.

Warm congratulations are due to all the creators, organizers and especially to Mr. Vafeas Vasilis, the volunteers and participants for their dedication and contribution to the success of the institution. Cooperation and a common vision constitute the basis for the continuous development and further establishment of the “Mediterranean Dialogues” as an important cultural reference point for Samos and the entire Mediterranean.

I wish every success to the events of the 4th Mediterranean Documentary Festival “Mediterranean Dialogues” and a creative and unforgettable experience to all participants and visitors.

Sincerely,

The Mayor of West Samos
Themistocles Papatheophanous

Αγαπητές φίλες και αγαπητοί φίλοι,

Με ιδιαίτερη χαρά καλωσορίζουμε εκ μέρους της Σχολής Θετικών Επιστημών του Πανεπιστημίου Αιγαίου, το 4ο Φεστιβάλ Μεσογειακού Ντοκιμαντέρ “Μεσογειακοί Διάλογοι” στο Καρλοβάσι της Σάμου. Η συνάντηση της γνώσης, της τέχνης και της δημιουργίας με τον τόπο και τους ανθρώπους του αποτελεί πάντα μια ξεχωριστή εμπειρία.

Εύχομαι οι εκδηλώσεις να προσφέρουν έμπνευση, συνεργασία και χαρά σε όλους και να συμβάλλουν στην ενίσχυση το πολιτισμού και της εξωστρέφειας του νησιού μας.

Το Πανεπιστήμιο Αιγαίου στάθηκε και στέκεται αρωγός σε αυτή την προσπάθεια γιατί πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της για τον πολιτισμό αλλά και την ανάπτυξη της τοπικής κοινωνίας. Δεσμευόμαστε ότι θα συνεχίσουμε να στηρίζουμε με κάθε τρόπο τη διοργάνωση καθώς αναγνωρίζουμε τη συμβολή της στη δημιουργία γέφυρας αναμεσά στην γνώση, τη δημιουργικότητα και τον πολιτισμό.

Σας ευχόμαστε να απολαύσετε κάθε στιγμή του 4^{ου} Φεστιβάλ Μεσογειακού Ντοκιμαντέρ “Μεσογειακοί Διάλογοι”.

Με εκτίμηση,

Ο Κοσμήτορας της Σχολής Θετικών Επιστημών του Πανεπιστημίου Αιγαίου Νικόλαος Χαλιδιάς, Καθηγητής



Dear Friends,

On behalf of the School of Sciences of the University of the Aegean, it is with great pleasure that we welcome you to the 4th Mediterranean Documentary Film Festival “Mediterranean Dialogues” in Karlovasi, Samos.

The encounter of knowledge, art, and creativity with the place and the people who host them is always a unique and enriching experience.

I hope that this year’s events will inspire collaboration and creativity, while contributing to the promotion of culture and enhancing our island’s international profile.

The University of the Aegean has consistently supported this initiative because it firmly believes in its significance, not only for culture but also for the development of the local community.

We remain committed to supporting the Festival in every possible way, recognizing its valuable contribution to building bridges between knowledge, creativity, and culture.

We wish you an inspiring and memorable experience at the 4th Mediterranean Documentary Film Festival “Mediterranean Dialogues.”

With kind regards,

**Professor Nikolaos Chalidias
Dean, School of Sciences
University of the Aegean**



Χαιρετίζω θερμά το 4ο Φεστιβάλ Μεσογειακού Ντοκιμαντέρ «Μεσογειακοί Διάλογοι», έναν θεσμό που, χρόνο με τον χρόνο, αποκτά τη δική του ξεχωριστή θέση στον πολιτιστικό χάρτη της χώρας και της Μεσογείου.

Η επιλογή του Καρλοβάσου, στη Σάμο, ως τόπου συνάντησης δημιουργών, ταινιών, ιδεών και ανθρώπων έχει έναν ιδιαίτερο συμβολισμό. Στην καρδιά του Αιγαίου, η Μεσόγειος αναδεικνύεται όχι ως σύνορο, αλλά ως κοινός τόπος πολιτισμών. Μια θάλασσα που μεταφέρει ιστορίες, πολιτισμούς, μνήμες και εμπειρίες και, πάνω απ' όλα, δημιουργεί δρόμους επικοινωνίας.

Το ντοκιμαντέρ έχει τη μοναδική δύναμη να καταγράφει την πραγματικότητα, να διασώζει τη συλλογική μνήμη και ταυτόχρονα να θέτει ερωτήματα για το παρόν και το μέλλον. Μέσα από τη ματιά των δημιουργών, οι διαφορετικές κοινωνίες της Μεσογείου μπορούν να συνομιλήσουν, να γνωριστούν καλύτερα και να ανακαλύψουν τις κοινές τους αναφορές.

Οι 21 ταινίες από επτά χώρες, οι συζητήσεις, οι συναντήσεις με τους δημιουργούς, η εικαστική έκθεση και οι παράλληλες δράσεις μετατρέπουν το Φεστιβάλ σε έναν ζωντανό χώρο πολιτιστικής ανταλλαγής. Έναν χώρο όπου ο κινηματογράφος συναντά τη γνώση, τις άλλες τέχνες και την κοινωνία.

Για το ΕΚΚΟΜΕΔ, η στήριξη τέτοιων πρωτοβουλιών αποτελεί έμπρακτη επένδυση στη δύναμη του ελληνικού και του διεθνούς οπτικοακουστικού πολιτισμού. Η αποκέντρωση της πολιτιστικής δραστηριότητας, η ενίσχυση των δημιουργών και η σύνδεση της ελληνικής κινηματογραφίας με τη διεθνή δημιουργική κοινότητα αποτελούν βασικές προτεραιότητες.

Καλή επιτυχία στους διοργανωτές, στους δημιουργούς και στους συμμετέχοντες και, πάνω απ' όλα, καλή θέαση σε όλους.

Λεωνίδας Χριστόπουλος
Διευθύνων Σύμβουλος ΕΚΚΟΜΕΔ

Warm greetings to the 4th Mediterranean Documentary Film Festival, "Mediterranean Dialogues," an institution that, year after year, is establishing its own distinctive place on the cultural map of Greece and the Mediterranean.

The choice of Karlovassi, on the island of Samos, as a meeting place for filmmakers, films, ideas and people carries a special symbolism. In the heart of the Aegean, the Mediterranean emerges not as a border, but as a shared space of cultures—a sea that carries stories, cultures, memories and experiences and, above all, creates pathways for communication.

Documentary filmmaking has the unique power to record reality, preserve collective memory and, at the same time, raise questions about the present and the future. Through the filmmakers' perspectives, the different societies of the Mediterranean can engage in dialogue, gain a better understanding of one another and discover their shared points of reference.

The 21 films from seven countries, the discussions, the meetings with filmmakers, the visual arts exhibition and the parallel events transform the Festival into a vibrant space for cultural exchange—a space where cinema meets knowledge, other forms of art and society.

For Hellenic Film & Audiovisual Center (ΕΚΟΜΜΕΔ), supporting such initiatives constitutes a tangible investment in the power of Greek and international audiovisual culture. Decentralising cultural activity, supporting creators and connecting Greek cinema with the international creative community are among our key priorities.

I wish every success to the organisers, filmmakers and participants and, above all, an enjoyable viewing experience to everyone.

Leonidas Christopoulos
Chief Executive Officer, Hellenic Film & Audiovisual Center (ΕΚΟΜΜΕΔ)

Αγαπητές φίλες και αγαπητοί φίλοι,
Καλώς ορίσατε στο 4ο Φεστιβάλ Μεσογειακού Ντοκιμαντέρ «Μεσογειακοί Διάλογοι», έναν θεσμό που συνεχίζει να εξελίσσεται, παραμένοντας πιστός στον σκοπό του: να δημιουργεί έναν χώρο συνάντησης ανθρώπων, πολιτισμών, ιδεών και πολλαπλών οπτικών, όπου το ντοκιμαντέρ γίνεται αφορμή για διάλογο, προβληματισμό και επικοινωνία.

Η πορεία του Φεστιβάλ στηρίζεται στην εξαιρετική συνεργασία με τον Δήμο Δυτικής Σάμου και το Πανεπιστήμιο Αιγαίου, δύο σημαντικούς συνοδοιπόρους που μοιράζονται το όραμά μας για έναν πολιτισμό ανοιχτό, δημιουργικό και εξωστρεφή.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνουμε στο Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου, Οπτικοακουστικών Μέσων και Δημιουργίας (ΕΚΚΟΜΕΔ), κύριο θεσμικό εταίρο του Φεστιβάλ, για τη διαρκή στήριξη και εμπιστοσύνη του, καθώς και στην ΕΡΤ για τη σημαντική συμβολή της στη διοργάνωση. Ευχαριστούμε θερμά όλους τους χορηγούς και υποστηρικτές μας, τους συνεργάτες και τους ανθρώπους που εργάστηκαν με αφοσίωση για την υλοποίηση του Φεστιβάλ. Κυρίως, θέλουμε να ευχαριστήσουμε τους δημιουργούς και τους συντελεστές των ταινιών για την παραχώρηση των έργων τους και τη συμβολή τους στη δημιουργία ενός προγράμματος όπου συναντιούνται διαφορετικές ιστορίες, οπτικές και ανθρώπινες εμπειρίες.

Σας ευχαριστούμε που είστε μαζί μας και σας ευχόμαστε «Καλή θέαση»!

Πρόεδρος ΔΣ Ερμείας ΟΣΔ
Βασίλης Βαφέας



Dear friends,
Welcome to the 4th Mediterranean Documentary Film Festival "Mediterranean Dialogues", a festival that continues to grow while remaining true to its founding vision: to create a meeting space for people, cultures, ideas and diverse perspectives, where documentary cinema becomes a catalyst for dialogue, reflection and meaningful exchange.

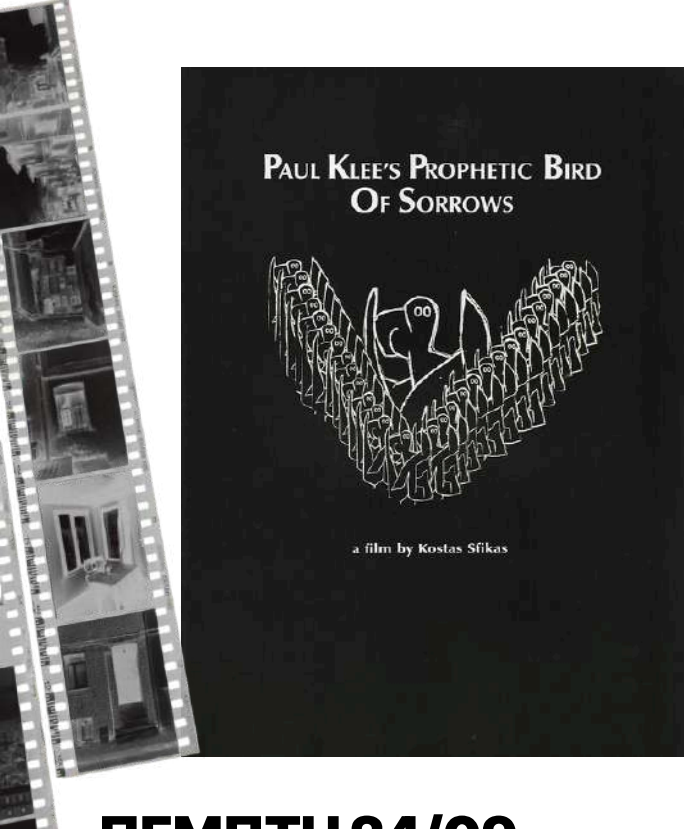
The Festival's journey has been made possible through the close collaboration with the Municipality of Western Samos and the University of the Aegean, two valued partners who share our commitment to an open, creative and outward-looking cultural initiative.

We extend our sincere gratitude to the Hellenic Film and Audiovisual Center (HFAC), the Festival's principal institutional partner, for its continued support, as well as to ERT - Hellenic Broadcasting Corporation for its invaluable contribution.

Our heartfelt thanks also go to all our sponsors, supporters, partners and volunteers whose dedication has made this year's edition possible. Above all, we wish to thank the filmmakers and creative teams for entrusting us with their films and for contributing to a programme that brings together diverse stories, perspectives and human experiences from across the Mediterranean.

Thank you for being with us. We wish you an inspiring and rewarding festival experience.

President of the Board of Ermias
Vasilis Vafeas



ΠΕΜΠΤΗ 24/09

● **20:30**

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΦΕΣΤΙΒΑΛΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Το προφητικό πουλί των θλίψεων του Πάουελ Κλέε

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Κώστας Σφήκας
Διεύθυνση Φωτογραφίας : Γιώργος Καβάγιας
Παραγωγός: Άννα Σφήκα
Παραγωγή: Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 66'
Έτος Παραγωγής: 1995
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Η διέλευση χαμένων ψυχών μέσα από την ουράνια ονειροπόληση ενός εκστατικού τόπου (τον πίνακα «Τοπίο με Κίτρινα Πουλιά»), όπου κατοικεί το «Πουλί των Θλίψεων», το οδηγεί να γευτεί -για πρώτη φορά- τη γεύση των δακρύων. Τότε εγκαταλείπει για πάντα τον πίνακα και πετά από τη μία μορφή του μεγάλου ζωγράφου στην άλλη, αφηγούμενο την ιστορία του. Γεύεται τις θλίψεις όντων του επίγειου και του υπερβατικού κόσμου, ώσπου στο τέλος μεταμορφώνεται σε «Κατακτητή».

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΑΙΝΙΩΝ FILM PROGRAM

THURSDAY 24/09

● **20:30**

SPECIAL PRE-FESTIVAL SCREENING
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Paul Klee's Prophetic Bird of Sorrows

Direction-Screenplay: Kostas Sfikas
Cinematography: Giorgos Kavagias
Producer: Anna Sfika
Production: Greek Film Centre
Country: Greece
Runtime: 66'
Year: 1995
Language: Greek
Subtitles: English

A passage of lost souls through the heavenly reverie of an ecstatic place (the painting "Landscape with Yellow Birds") where the "Bird of Sorrows" lives, causes it to sample the taste of tears for the first time. Then it leaves the painting forever, flies from one of the great painter's forms to the other, telling the story, and tasting the sorrows of worldly and otherworldly beings only to be transformed into a "Conqueror" in the end.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25/09

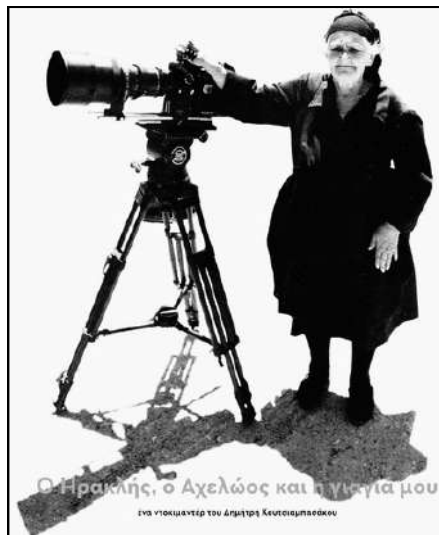
● 18:00

ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ & ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ
4ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ
ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΟΥΤΣΙΑΜΠΑΣΑΚΟ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Ο Ηρακλής, ο Αχελώος και η γιαγιά μου

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Κώστας Κουτσιαμπασάκος, Παύλος Μαυρικίδης
Μουσική: Βαγγέλης Φάμπας
Μοντάζ: Ελισσάβετ Χρονοπούλου
Παραγωγή: Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 30'
Έτος Παραγωγής: 1997
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Η κυρά-Δήμητρα, 89 χρονών, ζει μόνη της, στο Αρματολικό, ένα ειδυλλιακό χωριό στην καρδιά της Πίνδου. Δίπλα στο σπίτι της κυλάει ο μυθικός ποταμός Αχελώος, στο σημείο όπου υψώνεται το φράγμα της Μεσοχώρας, έργο κεφαλής της εκτροπής του ποταμού. Όταν ολοκληρωθεί, το σπίτι της θα χαθεί κάτω από τα νερά της μεγάλης τεχνητής λίμνης που θα σχηματιστεί. Δυο από τα εγγόνια της, ο Δημήτρης και ο Κώστας, κινηματογραφούν την καθημερινότητά της, σκιαγραφώντας το πορτρέτο μιας γυναίκας ριζωμένης στον τόπο της. Μέσα από την ιστορία της αναδεικνύεται μια τραγική μορφή που, με απίστευτο ψυχικό σθένος και κουράγιο, συνεχίζει να ζει στην γη όπου γεννήθηκε και αγάπησε.



FRIDAY 25/09

● 18:00

OPENING CEREMONY & OPENING SCREENING
4TH MEDITERRANEAN DOCUMENTARY FILM FESTIVAL
A TRIBUTE TO DIMITRIS KOUTSIABASAKOS
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Heracles, Acheloos and My Granny

Direction-Screenplay: Dimitris Koutsiasbasakos
Cinematography: Kostas Koutsiasbasakos, Pavlos Mavrikidis
Music: Evangelos Fabas
Editing: Elissavet Chronopoulou
Production: Dimitris Koutsiasbasakos
Country: Greece
Runtime: 30'
Year: 1997
Language: Greek
Subtitles: English

Eighty-nine-year-old Mrs. Dimitra lives alone in Armatoliko, an idyllic village in the heart of the Pindus Mountains. Beside her home flows the mythical Acheloos River, at the site of the Mesochora Dam, the key project of the Acheloos River diversion scheme. Once the dam is completed, her house will disappear beneath the waters of the vast artificial lake that will be created. Her grandsons, Dimitris and Kostas, document her everyday life, creating an intimate portrait of a woman deeply rooted in her homeland. Through her story emerges the moving figure of a woman who, with remarkable strength and resilience, continues to live on the land where she was born and has spent her entire life, despite knowing it will one day be lost beneath the water.



ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25/09

● 19:15

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Θάλεια

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Στάμος Δημητρόπουλος
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Στάμος Δημητρόπουλος
Μουσική: Encardia
Μοντάζ: Στάμος Δημητρόπουλος
Παραγωγή: Στάμος Δημητρόπουλος
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 22'
Έτος Παραγωγής: 2026
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά & Αγγλικά

Η ταινία είναι μια "επίσκεψη" στην αντίσταση της Σάμου, τη γέννηση ενός έρωτα, τη σύγχρονη καθημερινότητα και τις ανησυχίες της Θάλειας Ζάϊμη, εξέχουσας προσωπικότητας του νησιού, όπως τα αφηγείται στον ανιψιό της. Το παρόν τους μπλέκεται με το παρελθόν της, αποτυπώνοντας μια ζωή 96 χρόνων.

FRIDAY 25/09

● 19:15

HUMAN STORIES
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Thaleia

Direction-Screenplay: Stamos Dimitropoulos
Cinematography: Stamos Dimitropoulos
Music: Encardia
Editing: Stamos Dimitropoulos
Production: Stamos Dimitropoulos
Country: Greece
Runtime: 22'
Year: 1997
Language: Greek
Subtitles: Greek & English

The movie is a "visit" to the Greek resistance at the island of Samos during WWII, the birth of a strong love, the everyday life and concerns of Thalia Zaimi, a distinguished person of the island as narrated to her nephew. Their present is mixed with her past, unfolding a life of 96 years.



ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25/09

● 19:45

ΕΙΔΙΚΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΑΚΡΗ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Εδώ Δημήτρης Μακρής - Πορτρέτο ενός σκηνοθέτη Qui Dimitris Makris - Ritratto di un regista

Σενάριο - Σκηνοθεσία : Paola Settimini, Francesco Tassara

Πρωτότυπη ιδέα: Ivan Mirenda

Βοηθοί σκηνοθέτη: Stefania Martinico, Emanuela Puccetti

Παραγωγή: Associazione Cinema e Cultura

Χώρα: Ιταλία

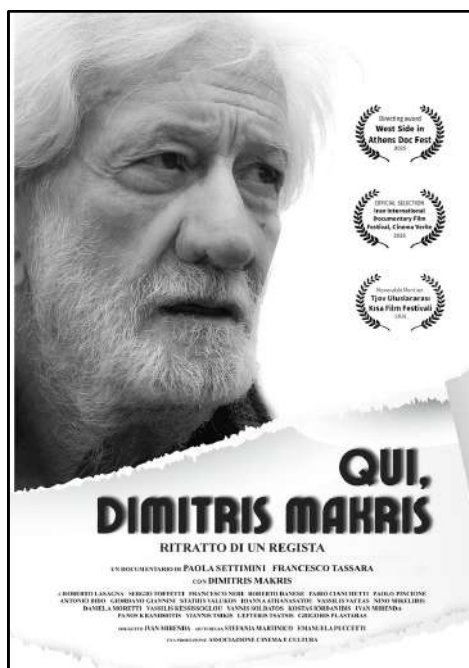
Διάρκεια: 48'

Έτος Παραγωγής: 2025

Γλώσσα: Ιταλικά, Ελληνικά

Υπότιτλοι: Ελληνικά & Αγγλικά

Το ντοκιμαντέρ σκιαγραφεί τη ζωή και το έργο του Δημήτρη Μακρή, ενός δημιουργού που κινήθηκε ανάμεσα στην Ελλάδα και την Ιταλία, τον κινηματογράφο και την τηλεόραση, την τέχνη και την κοινωνική στράτευση. Φτάνοντας στη Ρώμη τη δεκαετία του 1960 για να σπουδάσει στο Centro Sperimentale di Cinematografia, ακολούθησε μια σημαντική δημιουργική πορεία, σκηνοθετώντας τις διαφημίσεις Carosello και ταινίες με έντονη κοινωνική ευαισθησία. Μέσα από συνεντεύξεις, αρχειακό υλικό και αποσπάσματα έργων, το ντοκιμαντέρ αναδεικνύει έναν διακριτικό δημιουργό. Γυρισμένο ανάμεσα στη Ρώμη και την Αθήνα, αποτελεί παράλληλα έναν στοχασμό πάνω στη μνήμη, το αίσθημα του ανήκειν και τη διαχρονική δύναμη της οπτικοακουστικής αφήγησης.



FRIDAY 25/09

● 19:45

A SPECIAL TRIBUTE TO DIMITRIS MAKRIS

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Here, Dimitris Makris - Portrait of a Director Qui Dimitris Makris - Ritratto di un regista

Direction - Screenplay: Paola Settimini, Francesco Tassara

Story: Ivan Mirenda

Assistant Director: Stefania Martinico, Emanuela Puccetti

Production: Associazione Cinema e Cultura

Country: Italy

Runtime: 48'

Year: 2025

Language: Italian, Greek

Subtitles: Greek & English

The documentary traces the life and work of Dimitris Makris, a filmmaker whose creative journey unfolded between Greece and Italy, cinema and television, artistic expression and social commitment. Arriving in Rome in the 1960s to study at the Centro Sperimentale di Cinematografia, he went on to build a distinguished career, directing Carosello commercials and films marked by a strong social awareness. Through interviews, archival footage and excerpts from his work, the film reveals a discreet yet remarkable artist. Shot between Rome and Athens, it also reflects on memory, the sense of belonging, and the enduring power of audiovisual storytelling.





ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25/09

● 20:40

ΤΟΠΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Επιστροφή στη Ρενς (Θραύσματα)

Retour à Reims (Fragments)

Σκηνοθεσία: Jean Gabriel Périot

Σενάριο: Didier Eribon, Jean Gabriel Périot

Διεύθυνση Φωτογραφίας: Julia Mingo

Μουσική: Michel Cloup

Μοντάζ: Jean Gabriel Périot

Παραγωγός: Marie-Ange Luciani

Αφήγηση: Adèle Haenel

Χώρα: Γαλλία

Διάρκεια: 83'

Έτος Παραγωγής: 2021

Γλώσσα: Γαλλικά

Υπότιτλοι: Ελληνικά

Βασισμένο στο ομώνυμο αυτοβιογραφικό βιβλίου του Didier Eribon, μέσα από σπάνιο αρχειακό υλικό και την φωνή της ηθοποιού Adèle Haenel, το ντοκιμαντέρ εξιστορεί την προσωπική και πολιτική πορεία της γαλλικής εργατικής τάξης από τις αρχές του 1950 έως σήμερα.

FRIDAY 25/09

● 20:40

MEMORY LANDSCAPES

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Returning to Reims (Fragments)

Retour à Reims (Fragments)

Direction: Jean Gabriel Périot

Screenplay: Didier Eribon, Jean Gabriel Périot

Cinematography: Julia Mingo

Music: Michel Cloup

Editing: Jean Gabriel Périot

Producer: Marie-Ange Luciani

Narrator: Adèle Haenel

Country: France

Runtime: 83'

Year: 2021

Language: French

Subtitles: Greek

Based on Didier Eribon's autobiographical book of the same title, this documentary combines rare archival footage with the voice of actress Adèle Haenel to trace the personal and political journey of the French working class from the early 1950s to the present day.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25/09

● 22:15

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Πειθαρχική Μεραρχία «999»

Σκηνοθεσία: Κώστας Σταματόπουλος
Σενάριο: Φώτης Μιχαλόπουλος, Κώστας Σταματόπουλος
Διεύθυνση φωτογραφίας: Σέργιος Κολισίκας, Χρήστος Δούρος
Μοντάζ: Γιώργος Διδυμιώτης, Αντιγόνη Νουφαρίτση
Μουσική: Κλείτος Κυριακίδης
Ήχος: Αλέξανδρος Βαφειάδης
Παραγωγός: Παναγιώτης Κακαβιάς, Κατερίνα Μπεληγιάννη
Παραγωγή: Kfilms
Συμπαγωγή: EPT, EKKOMEΔ
Διάρκεια: 91'
Έτος Παραγωγής: 2025
Χώρα: Ελλάδα
Γλώσσα: Ελληνικά, Γερμανικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά & Αγγλικά

Το ντοκιμαντέρ Πειθαρχική μεραρχία «999» παρουσιάζει την άγνωστη ιστορία Γερμανών και Αυστριακών πολιτικών κρατουμένων που εξαναγκάστηκαν να υπηρετήσουν σε ναζιστική μονάδα τιμωρίας στην κατεχόμενη Ελλάδα. Πολλοί αυτομόλησαν και εντάχθηκαν στον ΕΛΑΣ, αντιστεκόμενοι στον φασισμό.



FRIDAY 25/09

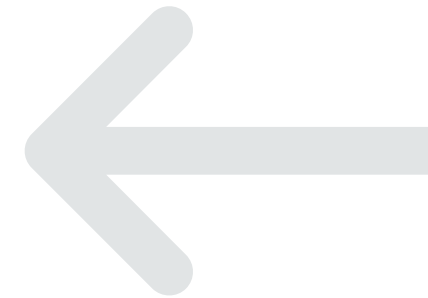
● 22:15

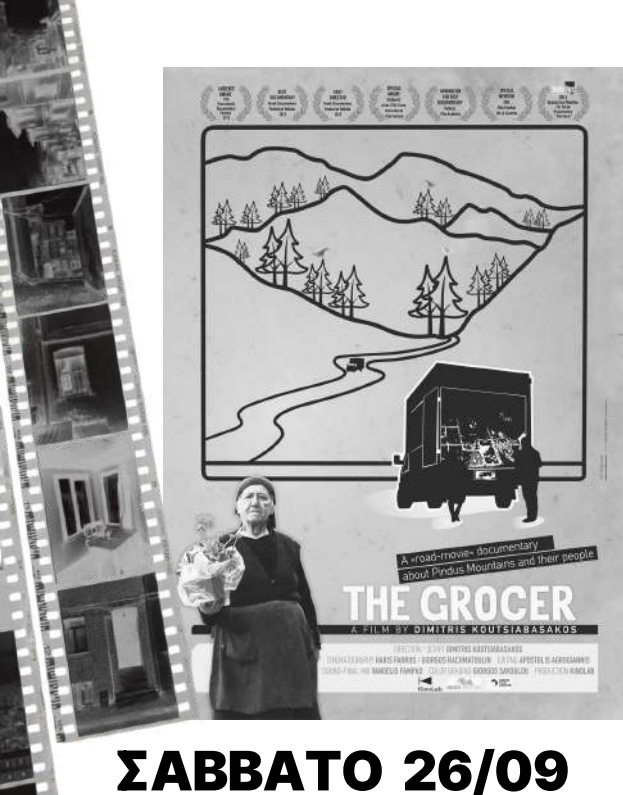
HUMAN STORIES
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

The Strafddivision "999"

Direction: Kostas Stamatoopoulos
Screenplay: Fotis Michalopoulos, Kostas Stamatoopoulos
Cinematography: Sergios Kolisikas, Christos Douros
Editing: Giorgos Didymiotis, Antigoni Noufaritsi
Music: Kleitos Kyriakides
Sound: Alexandros Vafeiadis
Producer: Panagiotis Kakavias, Katerina Beligianni
Production: Kfilms
Co-production: ERT, Hellenic Film and Audiovisual Center - EKKOMED
Runtime: 91'
Year: 2025
Country: Greece
Language: Greek, German
Subtitles: Greek & English

The documentary The Strafddivision "999" tells the little-known story of German and Austrian political prisoners who were forced to serve in a Nazi penal military unit in occupied Greece. Many of them defected and joined ELAS, resisting fascism.





ΣΑΒΒΑΤΟ 26/09

● 18:00

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΟΥΤΣΙΑΜΠΑΣΑΚΟ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Ο μανάβης

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Χάρης Φάρρος, Γιώργος Ραχματούλιν
Μοντάζ: Αποστόλης Αγρογιάννης
Τελική Μίξη Ήχου: Βαγγέλης Φάμπας
Παραγωγή: KinoLab
Συμπααραγωγοί: EPT AE, Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 82'
Έτος Παραγωγής: 2013
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Ο Νίκος Αναστασίου, πλανόδιος μανάβης, με τη γυναίκα του Σοφία, από τη δεκαετία του 1980 κάνουν το ίδιο δρομολόγιο. Μία φορά την εβδομάδα, σε όλη τη διάρκεια του χρόνου, ξεκινώντας από τα Τρίκαλα επισκέπτονται τα εγκαταλειμμένα χωριά της νοτιοδυτικής Πίνδου, μια διαδρομή 75 χιλιομέτρων. Τα τελευταία χρόνια τους βοηθάνε και τα δυο τους παιδιά. Ο Κώστας και ο Θύμιος. Το ντοκιμαντέρ παρακολουθεί το ταξίδι τους στις τέσσερις εποχές του χρόνου.

SATURDAY 26/09

● 18:00

A TRIBUTE TO DIMITRIS KOUTSIABASAKOS
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

The Grocer

Direction-Screenplay: Dimitris Koutsiasakos
Cinematography: Haris Farros, Giorgos Rachmatoulin
Editing: Apostolis Agrogiannis
Final Sound Mix: Vangelis Fampas
Production: KinoLab
Co-producers: ERT, Dimitris Koutsiasakos
Country: Greece
Runtime: 82'
Year: 2013
Language: Greek
Subtitles: English

Since the 1980s, travelling greengrocer Nikos Anastasiou and his wife, Sofia, have followed the same route week after week, throughout the year. Setting out from Trikala, they travel 75 kilometers to visit the abandoned villages of the southwestern Pindus Mountains, bringing fresh produce to the few residents who remain. In recent years, they have been joined by their two sons, Kostas and Thymios. The documentary follows their journey across the four seasons, capturing a way of life shaped by endurance, family, and an unwavering commitment to the communities they serve.

ΣΑΒΒΑΤΟ 26/09

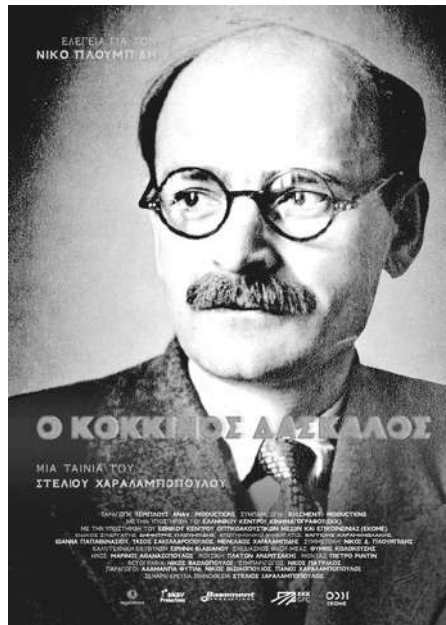
● 19:30

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Ο κόκκινος δάσκαλος

Σενάριο - Σκηνοθεσία - Έρευνα: Στέλιος Χαραλαμπόπουλος
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Νίκος Βασιλόπουλος
Μοντάζ: Πιέτρο Ραντίν
Ηχοληψία: Μαρίνος Αθανασόπουλος
Μουσική: Πλάτων Ανδριτσάκης
Παραγωγή: Anav Productions, Periplus Films
Παραγωγοί: Αδαμαντία Φυτιλή, Νίκος Βασιλόπουλος, Πάνος Χαραλαμπόπουλος
Συμπαγωγή: Basement Productions, EPT, EKKOMED-Creative Greece
Συμπαγωγός: Νίκος Γιατράκος
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 100'
Έτος Παραγωγής: 2024
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Δύο πολιτικές δίκες και εκτελέσεις έχουν αφήσει ανεξίτηλο ίχνο στην μετεμφυλιακή Ελλάδα. Η δίκη του Νίκου Μπελογιάννη και η δίκη του Νίκου Πλουμπίδη. Ο Πλουμπίδης, όμως, έφυγε μόνος, συκοφαντημένος, ατιμασμένος. Το προσωπικό δράμα και το συλλογικό πεπρωμένο συνδιαμορφώνουν αυτόν τον προμηθεϊκό ήρωα που μοιάζει να πηγάζει από αρχαία τραγωδία.



SATURDAY 26/09

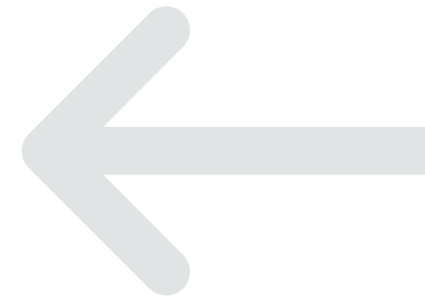
● 19:30

HUMAN STORIES
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

The Red Teacher

Screenplay, Direction & Research: Stelios Charalampopoulos
Cinematography: Nikos Vasilopoulos
Editing: Pietro Radin
Sound: Marinos Athanasopoulos
Music: Platon Andritsakis
Production: Anav Productions, Periplus Films
Producers: Adamantia Fytili, Nikos Vasilopoulos, Panos Charalampopoulos
Co-production: Basement Productions, ERT, EKKOMED-Creative Greece
Co-producer: Nikos Giatrakos
Country: Greece
Runtime: 100'
Year: 2024
Language: Greek
Subtitles: English

Two political trials and executions have left an indelible mark on post-conflict Greece. The trial of Nikos Belogiannis and the trial of Nikos Ploumpidis. Ploumpidis, however, died alone, slandered by enemies and friends, dishonored. Personal drama and collective destiny co-shape this Promethean hero, who seems straight out of an ancient tragedy.



ΣΑΒΒΑΤΟ 26/09

● 21:15

ΤΟΠΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Λενάκι, Δυο Φωτιές και Δυο Κατάρες

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Δημήτρης Ινδαρές

Διεύθυνση φωτογραφίας: Δημήτρης Κατσαΐτης

Μοντάζ: Δημήτρης Ινδαρές, Δέσποινα Κονταργύρη

Καλλιτεχνική επιμέλεια, animation: Λυδία Βενιέρη

Μουσική: Νεφέλη Μπερή

Λενάκι, ψυχή του δάσους: Κιμίνα Βενιέρη-Βασιλάκη

Σχεδιασμός Ήχου & Μίξη: Κώστας Φυλακτίδης

Παραγωγοί: Δημήτρης Ινδαρές, Φωτεινή Οικονομοπούλου, Βασιλική Πατρούμπα

Παραγωγή: Δημήτρης Ινδαρές

Συμπαγωγή: EPT, OhMyDog Productions

Με την υποστήριξη: Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου.

Με την ευγενική υποστήριξη: Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου.

Παίζουν οι μουσικοί: Γιάννης Παναγιωτόπουλος, Γωγώ Χρυσανθοπούλου,

Πολύβιος Γκολφίνος με τη ζυγιά του, Γιώργος και Σταυρούλα Δαλιάνη με το συγκρότημά τους, Αννέτα Γεωργουλοπούλου, Βασίλης Ραβαζούλας, Νίκος Σοφός και Ζωγράφος Μπεθάνης.

Χώρα: Ελλάδα

Διάρκεια: 72'

Έτος Παραγωγής: 2024

Γλώσσα: Ελληνικά

Υπότιτλοι: Αγγλικά

Η υπόθεση εμπρησμού ενός πύργου στο Λειβάρτζι Καλαβρύτων έρχεται στο φως μέσω κάποιων χειρογράφων. Ο έρωτας της Ελένης και του Λιμάζ- αγά λίγο πριν από την Επανάσταση του 1821 και μια γονική κατάρα, στοιχειώνουν την ιστορία του χωριού. Το δημοτικό τραγούδι της Ελένης οδηγεί στην αναψηλάφηση ενός παρελθόντος, που μοιάζει με παραμύθι. Συμμετέχουν κάτοικοι των κοινοτήτων Λειβαρτζίου(Αχαΐας), Μοστενίσσας (Ορεινής Ηλείας), Τριποτάμων και οι: Λεωνίδας Εμπειρικός, ιστορικός, Στέλιος Μουζάκης, ερευνητής πολιτισμών, Πέτρος Πιζάνιας, ιστορικός, ομότιμος καθηγητής στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο, Ηλίας Τουτούνης, συγγραφέας-ερευνητής, Παναγιώτης Φράγκος, συγγραφέας, πρόεδρος Συλλόγου Λειβαρτζινών Αθήνας και η Ελένη Ψυχογιού, λαογράφος, ερευνήτρια του ΚΕΕΑ της Ακαδημίας Αθηνών.



SATURDAY 26/09

● 21:15

MEMORY LANDSCAPES

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Lenaki, The Curse of Fire

Screenplay- Direction: Dimitris Indares

Cinematography: Dimitris Katsaitis

Editing: Dimitris Indares, Despina Kontargiri

Art Direction, Animation: Lydia Venieri

Music: Nefeli Beri

Sound Design & Sound Mixing: Kostas Fylaktidis

Producers: Dimitris Indares, Photini Economopoulou, Vassiliki Patrouba

Production: Dimitris Indares

Co-production: ERT SA, OhMyDog Productions

With the support of: Greek Film Center, J. F. Kostopoulos Foundation.

Featuring the musicians: Giannis Panagiotopoulos, Gogo Chrysanthopoulou, Polyvios Golfinos and his folk ensemble, Giorgos and Stavroula Daliani with their ensemble, Anneta Georgouloupoulou, Vasilis Ravazoulas, Nikos Sofos, and Zografos Bethanis.

Country: Greece

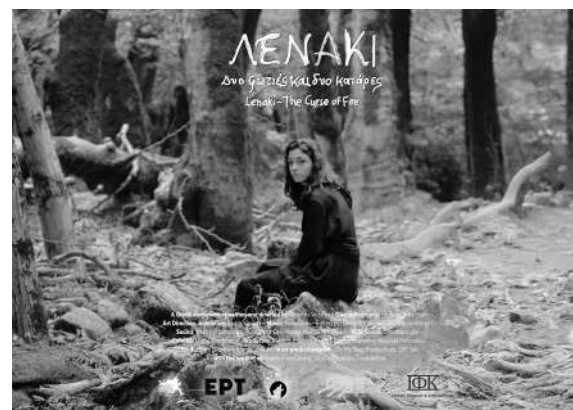
Runtime: 72'

Year: 2024

Language: Greek

Subtitles: English

The story of the arson of a tower in the village of Leivartzi, near Kalavryta, unfolds through a collection of handwritten manuscripts. Set on the eve of the Greek War of Independence in 1821, the love between Eleni and Limaz Agha, together with a parental curse, continues to haunt the village's collective memory. Guided by Eleni's traditional folk song, the documentary retraces a forgotten past where history, oral tradition, and legend intertwine. Through the voices of local residents and the insights of historians, researchers, and folklorists, it reveals a remarkable story that has survived across generations.



ΣΑΒΒΑΤΟ 26/09

● 22:35

ΤΟΠΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Όταν σιγούν τα χελιδόνια

Σκηνοθεσία: Κωνσταντίνος Πατσαλίδης

Σενάριο: Γιώργος Αβραάμ

Έρευνα: Γιώργος Αβραάμ, Κωνσταντίνος Πατσαλίδης

Διεύθυνση Φωτογραφίας: Χρήστος Κουκουφιάος

Ήχος: Άρης Ναθαναήλ

Μοντάζ: Γιώργος Αλεξάνδρου

Μουσική: Σούζαν Ντιμπόνα, Σαλβατόρε Σαντζιοβάνι

Παραγωγή: Walking Around The World

Με την υποστήριξη: Υφυπουργείο Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας

Χώρα: Κύπρος

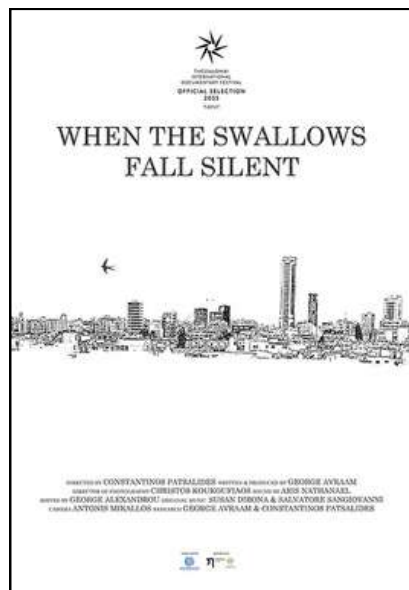
Διάρκεια: 63'

Έτος Παραγωγής: 2025

Γλώσσα: Ελληνικά

Υπότιτλοι: Αγγλικά

Στην καρδιά της παλιάς Λευκωσίας, μιας πόλης που αλλάζει ραγδαία, παρακολουθούμε τον αγώνα για τη διατήρηση της ταυτότητας, της μνήμης και της γειτονιάς απέναντι στις πιέσεις του εκσυγχρονισμού. Στο επίκεντρο βρίσκονται το ιστορικό Σχολείο Φανερωμένης και το εμβληματικό εστιατόριο «Ματθαίος», όπου οι παραδόσεις του παρελθόντος συγκρούονται με τις δυνάμεις της αστικής μεταμόρφωσης. Δεκαπέντε χρόνια μετά τα γυρίσματα ενός προηγούμενου ντοκιμαντέρ, που πραγματοποιήθηκαν το 2008, οι δημιουργοί επιστρέφουν στην ίδια γειτονιά, στους ίδιους ανθρώπους και τόπους, καταγράφοντας το πέρασμα του χρόνου και τις βαθιές αλλαγές που έχουν μεταμορφώσει τον τόπο και τις ζωές τους.



SATURDAY 26/09

● 22:35

MEMORY LANDSCAPES

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

When The Swallows Fall Silent

Direction: Konstantinos Patsalides

Script: George Avraam

Research: George Avraam, Konstantinos Patsalides

Cinematography: Christos Koukoufias

Sound: Aris Nathanael

Editing: George Alexandrou

Music: Susan Dibona, Salvatore Sangiovanni

Production: Walking Around The World

With the support of the Deputy Ministry of Culture of the Republic of Cyprus

Country: Cyprus

Runtime: 63'

Year: 2025

Language: Greek

Subtitles: English

In the heart of Nicosia's Old City, a neighborhood undergoing rapid transformation, we witness the struggle to preserve identity, memory, and a sense of community in the face of modernization. At the center of the story are the historic Faneromeni School and the iconic Matthaïos restaurant, where the traditions of the past confront the forces of urban change. Fifteen years after filming an earlier documentary there in 2008, the filmmakers return to the same neighborhood, the same people, and the same places, documenting the passage of time and the profound changes that have reshaped both the community and the lives of its residents.



ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 10:00

Η ΓΗ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Μέχρι την τελευταία σταγόνα - Ο μυστικός πόλεμος του νερού στην Ευρώπη

Σκηνοθεσία - Σενάριο: Γιώργος Αυγερόπουλος

Κάμερα: Βασίλης Μουρίκης, Γιάννης Αυγερόπουλος, Αλέξης Μπάρζος, Αλέξης

Οικονομίδης, Θεόφιλος Δάδης, Γιάννης Χλεμπάκος

Μουσική: Γιάννης Παξεβάνης

Μοντάζ: Βασίλης Τσουκαλάς, Αργύρης Κωνσταντινίδης

Motion Graphics: Βασίλης Μάγκος

Παραγωγοί: Αναστασία Σκουμπρή, Γιώργος Αυγερόπουλος

Συμπααραγωγοί: Claudia Bucher, Μισέλ Ρέι Γαβρά, Ντέπη Βρεττού

Παραγωγή: Small Planet

Συμπααραγωγή: ARTE G.E.I.E, EPT, KG Productions

Χώρα: Ελλάδα, Γαλλία, Γερμανία

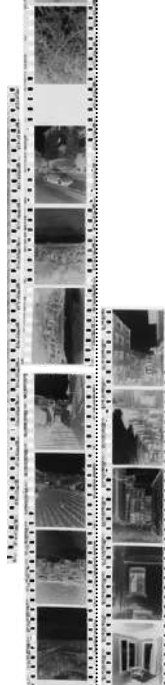
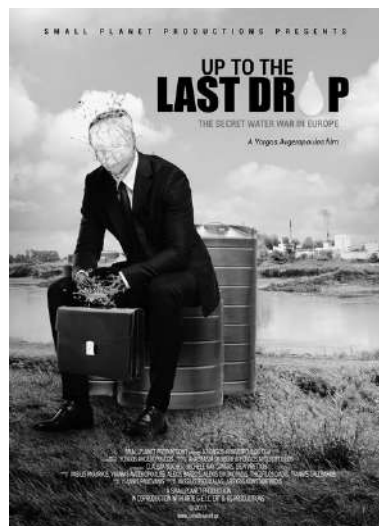
Διάρκεια: 59'

Έτος Παραγωγής: 2017

Γλώσσα: Ελληνικά, Αγγλικά, Γερμανικά, Πορτογαλικά, Γαλλικά, Ισπανικά

Υπότιτλοι: Ελληνικά

Καθώς η Ευρώπη βιώνει όχι μόνο μια οικονομική κρίση αλλά και μια κρίση δημοκρατικών αξιών, ένα θεμελιώδες ερώτημα παραμένει αναπάντητο: είναι το νερό ανθρώπινο δικαίωμα ή εμπόρευμα; Παρότι ο ΟΗΕ αναγνώρισε το 2010 την πρόσβαση στο νερό ως ανθρώπινο δικαίωμα, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει ακόμη υιοθετήσει την ίδια θέση. Την ώρα που πολλές ευρωπαϊκές πόλεις επαναφέρουν τη διαχείριση του νερού στο δημόσιο έλεγχο, οι συμφωνίες διάσωσης εξακολουθούν να ασκούν πιέσεις σε χώρες όπως η Ελλάδα, η Πορτογαλία και η Ιρλανδία για ιδιωτικοποιήσεις. Γυρισμένο επί τέσσερα χρόνια σε δεκατρείς πόλεις έξι ευρωπαϊκών χωρών, το Μέχρι την Τελευταία Σταγόνα διερευνά τις πολιτικές, οικονομικές και εταιρικές δυνάμεις που διαμορφώνουν το μέλλον του νερού στην Ευρώπη.



SUNDAY 27/09

● 10:00

EARTH IN FOCUS

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Up to the Last Drop - The Secret Water War in Europe

Direction - Script: Yorgos Avgeropoulos

Camera: Vasilis Mourikis, Yiannis Avgeropoulos, Alexis Barzos, Alexis Oikonomidis, Theofilos Dadis, Yiannis Chlempakos

Music: Yiannis Paxevanis

Editing: Vasilis Tsoukalas, Argyris Konstantinidis

Motion Graphics: Vasilis Magos

Producers: Anastasia Skoubri, Yorgos Avgeropoulos

Co-producers: Claudia Bucher, Michelle Ray Gavras, Depi Vrettou

Production: Small Planet

Co-production: ARTE G.E.I.E, EPT, KG Productions

Country: Greece, France, Germany

Runtime: 59'

Year: 2017

Language: Greek, English, German, Portuguese, French, Spanish

Subtitles: Ελληνικά

As Europe faces not only an economic crisis but also a crisis of democratic values, a fundamental question remains unresolved: is water a human right or a commodity? While the United Nations recognized access to water as a human right in 2010, the European Union has yet to do so. Across Europe, many cities are reclaiming public control of water services after failed privatization experiments, even as bailout agreements continue to pressure countries such as Greece, Portugal, and Ireland to privatize. Filmed over four years in thirteen cities across six countries, Up To The Last Drop explores the political, economic, and corporate forces shaping Europe's water future.



ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 11:05

Η ΓΗ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Ασφυκτιά η Θάλασσα του Μαρμαρά; Erstickt das Marmarameer?

Σκηνοθεσία - Σενάριο: Selcen Küçüküstel, Stephan Talneau

Διεύθυνση Φωτογραφίας: Stephan Talneau

Μοντάζ: Stephan Talneau

Commissioning Editor: Miriam Carbe

Παραγωγή: Kobalt Documentary GmbH

Παραγωγός: Claudia Bäckmann

Παραγωγή για το ZDF σε συνεργασία με το ARTE

Χώρα: Γερμανία

Διάρκεια: 31'

Έτος Παραγωγής: 2025

Γλώσσα: Τουρκικά, Γερμανικά

Υπότιτλοι: Ελληνικά

Η Θάλασσα του Μαρμαρά στην Τουρκία βρίσκεται στα πρόθυρα περιβαλλοντικής κατάρρευσης. Δεκαετίες ρύπανσης, υπεραλίευσης, ανεπεξέργαστων λυμάτων και κλιματικής αλλαγής έχουν μειώσει δραματικά τα επίπεδα οξυγόνου, με αποκορύφωμα την εξάπλωση της λεγόμενης «θαλάσσιας βλέννας» το 2021. Μέσα από την ιστορία της Νετζλά Κιοσέογλου, μιας από τις τελευταίες γυναίκες που ασκούν την παραδοσιακή αλιεία μικρής κλίμακας στη Θάλασσα του Μαρμαρά, η ταινία αναδεικνύει τις ανθρώπινες συνέπειες ενός οικοσυστήματος που καταρρέει. Επιστήμονες και τοπικές αρχές προειδοποιούν ότι απαιτείται άμεση δράση για να αποτραπεί μια μη αναστρέψιμη οικολογική καταστροφή που απειλεί θαλάσσια ζωή και ανθρώπους.



SUNDAY 27/09

● 11:05

EARTH IN FOCUS
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Is the Sea of Marmara on the Brink of Disaster? Erstickt das Marmarameer?

Direction-Script: Selcen Küçüküstel, Stephan Talneau

Direction of Photography: Stephan Talneau

Editing: Stephan Talneau

Commissioning Editor: Miriam Carbe

Production: Kobalt Documentary GmbH

Producer: Claudia Bäckmann

Produced for ZDF in cooperation with ARTE

Country: Germany

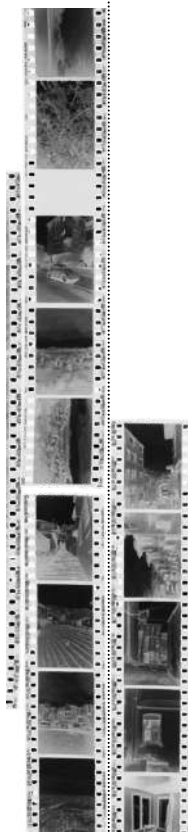
Runtime: 29 min

Year: 2025

Language: Turkish, German

Subtitles: Greek

Turkey's Sea of Marmara is on the verge of environmental collapse. Decades of pollution, overfishing, untreated wastewater, and climate change have severely depleted its oxygen, culminating in the alarming spread of "sea snout" across its surface in 2021. Through the story of Necla Köseoğlu, one of the last traditional small-scale fishers in the region, the film reveals the human impact of a dying ecosystem. Scientists, environmental experts, and local authorities warn that urgent action is needed to prevent irreversible damage. Is the Sea of Marmara Suffocating? is a compelling portrait of an ecological crisis threatening both marine life and millions of people.





ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 11:40

Η ΓΗ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Δέλτα

Σκηνοθεσία- Σενάριο: Βίβιαν Παπαγεωργίου
Διεύθυνση Φωτογραφίας/DOP: Βίβιαν Παπαγεωργίου
Μοντάζ: Μαρία Κουνάβη
Σχεδιασμός & Μίξη Ήχου: Βάλια Τσέρου
Παραγωγή: Moving Rooster Productions
Παραγωγοί: Ιωάννα Πετειναράκη, Βίβιαν Παπαγεωργίου
Με την υποστήριξη της Περιφέρειας Θεσσαλίας και του Δήμου Τεμπών
Με την χορηγία της Pro-Con O.E.
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 76'
Έτος Παραγωγής: 2025
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Στο Δέλτα του ποταμού Πηνειού, στην σκιά του Ολύμπου, μια μικρή κοινότητα παράκτιων ψαράδων δουλεύει ακούραστα για την επιβίωση. Στην ταινία κυριαρχούν χαρακτήρες δυνατοί και με χιούμορ, οι ιστορίες των οποίων ξεδιπλώνονται στην διάρκεια των εποχών, με φόντο το νερό.

SUNDAY 27/09

● 11:40

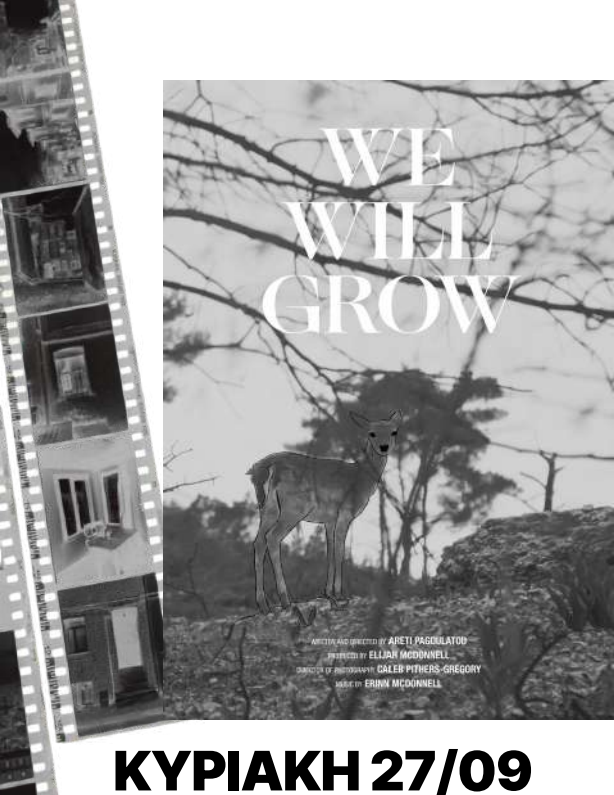
EARTH IN FOCUS
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Delta

Direction - Script: Vivian Papageorgiou
Direction of Photography / DOP: Vivian Papageorgiou
Editing: Maria Kounavi
Sound Design & Sound Mixing: Valia Tserou
Production: Moving Rooster Productions
Producers: Ioanna Peteinaraki, Vivian Papageorgiou
With the support of the Region of Thessaly and the Municipality of Tempi
With the sponsorship of Pro-Con O.E.
Country: Greece
Runtime: 76'
Year: 2025
Language: Greek
Subtitles: English

In the delta of the Pinios River, under the shadow of Mount Olympus, a small community of coastal fishermen struggles tirelessly to survive. The film follows a cast of resilient, humorous characters whose stories unfold across the seasons, with water as the ever-present backdrop.





ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 13:00

Η ΓΗ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

We Will Grow

Σκηνοθεσία - Σενάριο: Αρετή Παγουλάτου
Έρευνα: Αρετή Παγουλάτου
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Caleb Pithers-Gregory
Μοντάζ: Αρετή Παγουλάτου, Baysalt Gui
Μουσική: Erinn McDonnell
Παραγωγός: Elijah McDonnell
Χώρα: Ελλάδα, Ηνωμένο Βασίλειο
Διάρκεια: 25'
Έτος Παραγωγής: 2025
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Το καλοκαίρι του 2023, το νησί της Ρόδου επλήγη από τις πιο καταστροφικές πυρκαγιές στην ιστορία του νησιού, οι οποίες έκαψαν πάνω από 180.000 στρέμματα γης. Το "We Will Grow" επισκέπτεται το νησί εννέα μήνες μετά τις πυρκαγιές. Η ταινία ακολουθεί ακτιβιστές που αναδείχθηκαν κατά τη διάρκεια της καταστροφής καθώς αναλογίζονται την εμπειρία και την απώλειά τους και καθώς αρχίζουν να εφαρμόζουν μέτρα για την πρόληψη μελλοντικών πυρκαγιών.

SUNDAY 27/09

● 13:00

EARTH IN FOCUS
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

We Will Grow

Direction - Script: Areti Pagoulatou
Research: Areti Pagoulatou
Cinematography: Caleb Pithers-Gregory
Editing: Areti Pagoulatou, Baysalt Gui
Music: Erinn McDonnell
Producer: Elijah McDonnell
Country: Greece, United Kingdom
Runtime: 25'
Year: 2025
Language: Greek
Subtitles: English

During the summer of 2023, Rhodes was ravaged by the worst wildfires in the island's history, burning over 18,000 hectares of land. We Will Grow, visits the island nine months after the wildfires. The film follows the activists that emerged during the disaster as they reflect on their experience and loss, and as they begin to put measures in place to prevent future wildfires.



ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 17:00

ΤΟΠΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Η Μητέρα του Σταθμού

Σκηνοθεσία - Σενάριο: Κωστούλα Τωμαδάκη

Διεύθυνση φωτογραφίας: Κατερίνα Μαραγκουδάκη

Μοντάζ: Στέλιος Τατάκης

Ήχος: Μάνος Ηρακλής

Μουσική: Δημήτρης Μαραμής

Παραγωγή: Vox Documentaries

Παραγωγοί: Τζίνα Πετροπούλου

Συμπαγωγή: ΕΚΚ, ΕΡΤ

Χώρα: Ελλάδα

Διάρκεια: 78'

Έτος Παραγωγής: 2022

Γλώσσα: Ελληνικά

Υπότιτλοι: Αγγλικά

Μετεμφυλιακή Ελλάδα, φτώχεια, ανεργία, η μετανάστευση μονόδρομος για τις χιλιάδες γυναίκες. Με τρένα, καράβια και εισιτήριο χωρίς επιστροφή, νέες γυναίκες, κάποιες αγράμματες, έφτασαν στις φάμπρικες της Γερμανίας. Οι περισσότερες έχοντας αφήσει πίσω τους την οικογένεια: Τα παιδιά - βαλίτσα που μεγάλωσαν ανάμεσα σε δυο πατρίδες. Μερικές δεκαετίες αργότερα το σενάριο είναι το ίδιο. Κατά το πρώτο εξάμηνο της κρίσης του 2011, υπήρξε μια μεγάλη αύξηση 84% των αφίξεων των Ελληνίδων στη Γερμανία: οι περισσότερες ήταν νέες, είχαν υψηλή μόρφωση και αυτό είναι το χαρακτηριστικό της νέας μετανάστευσης.



SUNDAY 27/09

● 17:00

MEMORY LANDSCAPES

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Mother of the Station

Direction - Script: Kostoula Tomadaki

Cinematography: Katerina Maragoudaki

Editing: Stelios Tatakis

Sound: Manos Heracles

Music: Dimitris Maramis

Production: Vox Documentaries

Producer: Gina Petropoulou

Co-production: Greek Film Center, ERT

Country: Ελλάδα

Runtime: 78'

Year: 2022

Language: Greek

Subtitles: English

During the 20th century a lot of Greek women left their homeland and their children for economic reasons and emigrated to Germany. Second World War it was a landmark in European and also Greek history. Since then, 1 million people immigrated to Germany. Some decades later the scenario is the same. During the first semester of 2011 there has been an increase of 84% concerning the arrival of Greek women workers to Germany: most of them are young and highly educated.



ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 18:30

ΤΟΠΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Μνήμη Γλυκειάς Πατρίδας

Σκηνοθεσία - Σενάριο: Σταύρος Παπαγεωργίου

Διεύθυνση φωτογραφίας: Έκτορας Παπαγεωργίου

Μοντάζ: Ευκλείδης Παπαδόπουλος

Αφήγηση: Γιώργος Πίττας

Παραγωγή: Tetraktys Films

Με την υποστήριξη της Συμβουλευτικής Επιτροπής Κινηματογράφου Κύπρου / Υφυπουργείου Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας

Με τη χορηγία των: Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντη, Ιδρύματος Α. & Φ. Τσοούνογλου, Ραδιοφωνικού Ιδρύματος Κύπρου (ΡΙΚ)

Χώρα: Κύπρος

Διάρκεια: 98'

Έτος Παραγωγής: 2024

Γλώσσα: Ελληνικά

Υπότιτλοι: Αγγλικά

Στο επίκεντρο αυτού του ντοκιμαντέρ η δραματική ιστορία του Ανάσταση Τσοούνογλου από την Αλάγια της Μικράς Ασίας που έκανε την Κύπρο τη δεύτερη πατρίδα του. Η ιστορία του αντικατοπτρίζει εκείνη όλων των Ελλήνων προσφύγων από τη Μικρά Ασία που, μετά τον ελληνοτουρκικό πόλεμο του 1922, βρήκαν καταφύγιο στο νησί της Κύπρου, όπου ρίζωσαν και έγιναν μέρος της κυπριακής κοινωνίας. Ο αγώνας για επιβίωση του Αναστάση Τσοούνογλου μπορεί να σημάδεψε την ψυχή του και να επηρέασε τον χαρακτήρα του, όμως η ανθρωπιά του και η προσφορά του προς τους συνανθρώπους του παρέμειναν αμετάβλητες μέχρι τον θάνατό του.



SUNDAY 27/09

● 18:30

MEMORY LANDSCAPES

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Memory of a Sweet Homeland

Director - Script: Stavros Papageorgiou

Cinematography: Hector Papageorgiou

Editing: Euclides Papadopoulos

Narration: Giorgos Pittas

Production: Tetraktys Films

With the support of the Cyprus Cinema Advisory Committee / Cyprus Deputy Ministry of Culture

Sponsored by: A.G. Leventis Foundation, A. & F. Tosounoglou Foundation, Cyprus Broadcasting Corporation (CyBC)

Country: Cyprus

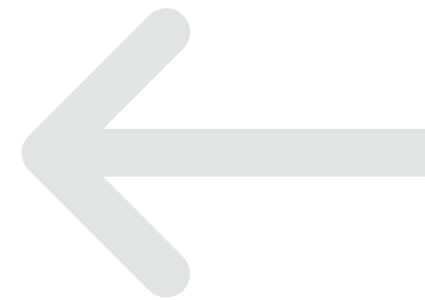
Runtime: 98'

Year: 2024

Language: Greek

Subtitles: English

The documentary "Memories of a Sweet Homeland" focuses on the dramatic story of Anastasi Tosunoglu from Alaya in Asia Minor, who made Cyprus his second home. His story mirrors that of all the Greek refugees from Asia Minor who, following the Greco-Turkish War of 1922, found refuge on the island of Cyprus, where they settled and became part of Cypriot society. Anastasis Tosunoglou's struggle for survival may have scarred his soul and shaped his character, but his humanity and his dedication to his fellow human beings remained unchanged until his death.



ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 20:10

ΑΦΙΕΡΩΜΑ

ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ FILM O'CLOCK ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ: ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΙΩΠΗ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

ذبذبات من غزة Δονήσεις από τη Γάζα

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Rehab Nazzal

Διεύθυνση φωτογραφίας: Rehab Nazzal, Mohammed Abu Elkas, Mohammed Nateel, Nawras Sameer, Gaza Capitol Studios

Μοντάζ: Rehab Nazzal, Serene Alahmad, Rana Nazzal Hamadeh

Διερμηνέας Παλαιστινιακής Νοηματικής Γλώσσας: Maryam Algatshan, Souad Awad.

Συμμετέχουν τα κωφά παιδιά: Amani Iz Eldin, Musa and Mustafa Samour, Isra'a Abu Asr

Σε συνεργασία με τον Σύλλογο Atfaluna για τα Κωφά Παιδιά

Με την υποστήριξη του Συμβουλίου Τεχνών του Οντάριο

Χώρα: Παλαιστίνη

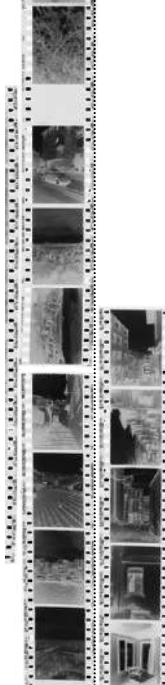
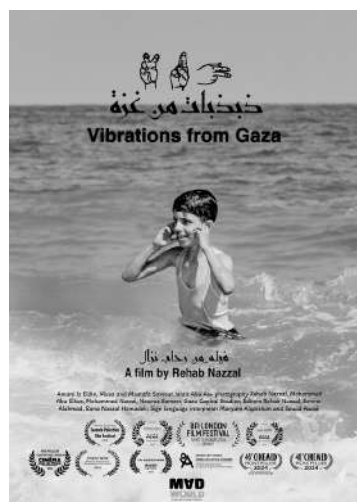
Διάρκεια: 16'

Έτος παραγωγής: 2023

Γλώσσα: Παλαιστινιακή Νοηματική γλώσσα, Αραβικά

Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Το Δονήσεις από τη Γάζα προσφέρει μια ματιά στις εμπειρίες κωφών παιδιών στη Γάζα, την παράκτια περιοχή της Παλαιστίνης, που βρίσκεται υπό Ισραηλινή κατοχή και αποκλεισμό. Γεννημένα και μεγαλωμένα υπό την ισραηλινή πολιορκία και τις συχνές στρατιωτικές επιθέσεις, η Αμανί, ο Μούσα, η Ισράα και άλλα κωφά παιδιά μοιράζονται τις συγκλονιστικές μαρτυρίες τους για την εμπειρία των βομβαρδισμών και τη διαρκή παρουσία των drones στον ουρανό τους. Η ταινία θέτει ένα ακόμη οδυνηρό ερώτημα: η κώφωση αυτών των παιδιών είναι φυσική ή αποτελεί συνέπεια της χρήσης ηχητικών όπλων - όπως οι ηχητικές εκρήξεις (ηχητικά κρουστικά κύματα) - πάνω από τη Γάζα;



SUNDAY 27/09

● 20:10

FILM O'CLOCK INTERNATIONAL FESTIVAL FEATURING:
BEYOND THE SILENCE

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

ذبذبات من غزة Vibrations from Gaza

Direction-Script: Rehab Nazzal

Cinematography: Rehab Nazzal, Mohammed Abu Elkas, Mohammed Nateel, Nawras Sameer, Gaza Capitol Studios

Editing: Rehab Nazzal, Serene Alahmad, Rana Nazzal Hamadeh

Palestinian Sign Language Interpreter: Maryam Algatshan, Souad Awad.

Featuring: Amani Iz Eldin, Musa and Mustafa Samour, Isra'a Abu Asr

Collaborating Organisation: Atfaluna Society for Deaf Children

Supporting Body: Ontario Arts Council

Country: Palestine

Runtime: 16'

Year: 2023

Language: Palestinian Sign Language, Arabic

Subtitles: English, Greek

Vibrations from Gaza offers a glimpse into the experiences of Deaf children in the colonized and confined coastal territory of Gaza, Palestine. Born and raised under Israeli siege and frequent onslaughts, Amani, Musa, Israa, and other Deaf Children, provide vivid accounts of their encounter of bombardment and the constant presence of drones in their sky. The film also asks an unsettling question: is the children's deafness natural, or a consequence of the sonic weaponry -such as sonic booms- used over Gaza?

ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 20:40

ΑΦΙΕΡΩΜΑ

ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ FILM O'CLOCK ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ: ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΙΩΠΗ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

السعودية رايج بس Saudi-One Way

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Salma Stohy
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Salma Stohy
Μοντάζ: Salma Stohy
Βοηθός Μοντάζ: Zeina Mashhour
Ήχος: Salma Stohy
Παραγωγός: Salma Stohy
Χώρα: Αίγυπτος
Διάρκεια: 20'
Έτος Παραγωγής: 2024
Γλώσσα: Αραβικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Η Νάσουα, μια νεαρή γυναίκα από την Ελ Σαρκίγια, δεν βιώνει έναν συνηθισμένο γάμο. Ντυμένη νύφη, ταξιδεύει μόνη της στο εξωτερικό για να συναντήσει τον σύζυγό της, με τον οποίο πρόκειται να ξεκινήσει μια κοινή ζωή. Το ταξίδι της φωτίζει την πραγματικότητα πολλών κοριτσιών από αγροτικές περιοχές, που εγκαταλείπουν τις οικογένειες και τον τόπο τους για να ζήσουν με άνδρες που ενδέχεται να μην έχουν συναντήσει ποτέ. Καθώς βιώνει τις τελευταίες στιγμές ελευθερίας πριν από αυτή τη ριζική αλλαγή, το ντοκιμαντέρ καταγράφει τις κοινωνικές πιέσεις και τις προσδοκίες που διαμορφώνουν τη μοίρα της, χωρίς η ίδια να έχει πραγματικά τη δυνατότητα να επιλέξει.



SUNDAY 27/09

● 20:40

FILM O'CLOCK INTERNATIONAL FESTIVAL FEATURING:
BEYOND THE SILENCE
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

السعودية رايج بس Saudi-One Way

Director-Script: Salma Stohy
Cinematography: Salma Stohy
Editing: Salma Stohy
Assistant Editor: Zeina Mashhour
Sound: Salma Stohy
Producer: Salma Stohy
Country: Egypt
Runtime: 20'
Year: 2024
Language: Arabic
Subtitles: English, Greek

Nashwa, a girl in her mid-twenties living in El Sharkia, does not have a regular wedding like other girls. Instead, she travels to her groom who lives abroad alone as a bride wearing the bridal dress in the airport. Nashwa's journey tells the story of many girls living in rural areas who are obliged to leave their families and homes to live with their husbands whom they might not have seen ever before while spending their last hours of freedom. The documentary is about society's pressures that Nashwa accepts unintentionally in her journey.





ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● 21:05

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Θυμάμαι

Σενάριο-σκηνοθεσία: Μενέλαος Κυρλίδης
Διευθυντής Φωτογραφίας: Παναγιώτης Χαλκίδης
Ήχος: Μαρίνος Αθανασόπουλος
Μοντάζ: Τζανέτος Κομινέας
Μουσική: Κώστας Κουκουλίνης
Παραγωγός: Μενέλαος Κυρλίδης
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 25'
Έτος Παραγωγής: 2017
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Ένα αφηγηματικό, ανθρωποκεντρικό ντοκιμαντέρ για τους Έλληνες πρόσφυγες της Μικράς Ασίας. Με αφηγήτρια την κυρία Κατερίνα και οδηγό τις μνήμες της, ταξιδεύουμε στον χρόνο, στα συναισθήματα και στις περιπέτειές τους, ακολουθώντας τη δύσκολη διαδρομή από τον ξεριζωμό μέχρι την εγκατάσταση και το ριζωμά τους στην Κοκκινιά. Μέσα από τις προσωπικές μνήμες ξεδιπλώνεται και η ζωή στην προσφυγική Κοκκινιά μιας άλλης εποχής. Ο Νίκος Καβούκιδης, η Επιχαρής Μιχαηλίδου και Κοκκινιώτες φωτίζουν την ιστορία και κρατούν ζωντανή τη συλλογική μνήμη.

SUNDAY 27/09

● 21:05

HUMAN STORIES
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

I Remember

Director-Script: Menelaos Kyrilidis
Cinematography: Panagiotis Chalkidis
Sound: Marinos Athanasopoulos
Editing: Tzanetos Komineas
Music: Kostas Koukoulinis
Producer: Menelaos Kyrilidis
Country: Greece
Runtime: 25'
Year: 2017
Language: Greek
Subtitles: English

A narrative, human-centred documentary about the Greek refugees from Asia Minor. Guided by Mrs Katerina and her memories, we travel through time, emotions, and personal stories, following their difficult journey from displacement to settlement and the roots they put down in Kokkinia, an area near the port of Piraeus. Through personal memories, the life of Kokkinia's refugee community in another era unfolds. Nikos Kavoukidis, Epicharis Michailidou, and residents of Kokkinia shed light on this history and keep its collective memory alive.





ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● **21:35**

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Θέλησις

Σκηνοθεσία: Πέτρος Σοφικίτης, Θανάσης Σπυρόπουλος
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Πέτρος Σοφικίτης
Μοντάζ: Θανάσης Σπυρόπουλος
Ήχος: Παύλος Χαρμπαλής
Μουσική: Ερμής
Παραγωγή: Κωνσταντίνος Παπαντωνάκος, Κωνσταντίνος Σοφικίτης
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 46'
Έτος Παραγωγής: 2022
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Ποια είναι τα ανθρώπινα όρια και τελικά ποιος τα ορίζει; Ο Πανάγος, ένας άνθρωπος με σπαστική τετραπληγία και ο Κωνσταντίνος ο γυμναστής του, είναι δύο φίλοι που θέτουν και προκαλούν αυτό το ερώτημα σε καθημερινή βάση. Ο ένας προτείνει και ο άλλος ακολουθεί. Σημασία δεν έχει ποιος θα κάνει την αρχή, αλλά στην αφετηρία του ταξιδιού να βρίσκονται μαζί, μέχρι να φτάσουν στον προορισμό τους. Ταξίδι τους; Το βουνό των θεών, ο Όλυμπος. Προορισμός τους; Τα 2.917,85 μέτρα από την θάλασσα.

SUNDAY 27/09

● **21:35**

HUMAN STORIES
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Thelisis

Direction: Petros Sofikitis, Thanasis Spiropoulos
Cinematography: Petros Sofikitis
Editing: Thanasis Spiropoulos
Sound: Pavlos Charbalis
Music: Ermis
Producers: Konstantinos Papantonakos, Konstantinos Sofikitis
Country: Greece
Runtime: 46'
Year: 2022
Language: Greek
Subtitles: English

What are human limits and who ultimately defines them? Panagos, a man with spastic quadriplegia, and Konstantinos his trainer, are two friends who ask and challenge this question daily. One suggests and the other follows. It is unimportant who is at the beginning of the journey, but from the start, they are together until the end. Their journey? The mountain of the gods, Mount Olympus. Their destination? 2,917.85 meters above sea level





ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09

● **22:30**

ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΔΡΟΜΟΙ

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Το σάλτο του Ήμερου

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Κώστας Κολιμένος
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Κώστας Κολιμένος
Μοντάζ: Κώστας Κολιμένος
Παραγωγός: Κώστας Κολιμένος
Χώρα: Ελλάδα
Διάρκεια: 71'
Έτος Παραγωγής: 2024
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Μουσικό ντοκιμαντέρ που εξερευνά την ελληνική παραδοσιακή μουσική μέσα από ανθρώπους που κρατούν ζωντανά τα παλιά τραγούδια, κυρίως βοσκούς και ηλικιωμένους σε απομακρυσμένα χωριά και νησιά. Το ταξίδι περνά από την Καστοριά, την Ήπειρο, την Πελοπόννησο, τη Σάμο και την Κρήτη, καταγράφοντας την προφορική μετάδοση της παράδοσης και τις τοπικές μουσικές ιδιαιτερότητες. Τα τραγούδια μιλούν για διαχρονικά θέματα όπως ο έρωτας, ο θάνατος και η απώλεια. Η διαδρομή ολοκληρώνεται στην Αθήνα, όπου η παράδοση συναντά τη σύγχρονη ζωή. Η ταινία αναδεικνύει τη ζωντανή δύναμη της ελληνικής μουσικής κληρονομιάς και τη σημασία της μνήμης και της πολιτισμικής ταυτότητας.

SUNDAY 27/09

● **22:30**

MUSICAL JOURNEYS

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

The leap of Imeros

Direction-Script: Kostas Kolimenos
Cinematography: Kostas Kolimenos
Editing: Kostas Kolimenos
Producer: Kostas Kolimenos
Country: Greece
Runtime: 71'
Year: 2024
Language: Greek
Subtitles: English

A musical documentary that explores Greek traditional music through the people who keep old songs alive -primarily shepherds and elderly individuals in remote villages and islands. The journey unfolds across Kastoria, Epirus, the Peloponnese, Samos, and Crete, documenting the oral transmission of tradition and the unique musical characteristics of each region. The songs speak of timeless themes such as love, death, and loss. The journey concludes in Athens, where tradition meets contemporary life. The film highlights the living power of Greece's musical heritage and the importance of memory and cultural identity.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Πέμπτη 24/09 - Κυριακή 27/09 | Thursday 24 - Sunday 27/09

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ - EDUCATIONAL PROGRAM

ΑΙΘΟΥΣΑ Α ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL A

"Τα παιδιά συνομιλούν με τους μεγάλους ζωγράφους"

Τα παιδιά συνομιλούν δημιουργικά με εμβληματικά έργα της μοντέρνας τέχνης, τα προσεγγίζουν με τη δική τους ματιά μέσω θεατρικών ή μουσικοκινητικών παιχνιδιών και παρουσιάζουν τις δικές τους εικαστικές δημιουργίες, αποδεικνύοντας ότι η επικοινωνία με το έργο των μεγάλων δημιουργών μπορεί να γίνει αφετηρία για νέες, μοναδικές καλλιτεχνικές διαδρομές.

"Children in Dialogue with the Great Masters of Painting"

Children participate into a creative dialogue with iconic works of modern art. Through theatrical games and imaginative exploration, they interpret these masterpieces from their own perspective and present their own visual creations, demonstrating that engaging with the work of great artists can become the starting point for new and unique artistic journeys.

PARALLEL EVENT PROGRAM

ΕΚΘΕΣΗ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ με αφορμή το έργο μεγάλων ζωγράφων του 20^{ου} αιώνα | **CHILDREN'S ART EXHIBITION** inspired by the work of great painters of the 20th century

Σε συνεργασία με το **Κέντρο Παιδαγωγικής και Καλλιτεχνικής Επιμόρφωσης «Σχεδία»** | In collaboration with **"Schedia/Raft" Center for Artistic and Pedagogical Training**

Επιμέλεια έκθεσης: Κυριακή Κολλινιάτη, Στέλιος Σιδηρουργός | Exhibition Curator: Kyriaki Kolliniati, Stelios Sidirourgos

Τα έργα ανήκουν σε παιδιά που συμμετείχαν σε πρόγραμμα της «Σχεδίας» για την καταπολέμηση των προκαταλήψεων μέσω της τέχνης στην Ελευσίνα και σε παιδιά του Συλλόγου Γονέων, Κηδεμόνων και Φίλων Ατόμων με Αναπτυξιακή Υστέρηση «Η Μέλισσα».

Εμπυχωτρίες: Κατερίνα Γκίκα, Σταυρούλα Κοσμά, Γκιουνές Σαλήμ, Βιλντάν Χασάνογλου.

The artworks were created by children who participated in a "Schedia" programme in Eleusis, aimed at combating prejudice through art, as well as by children from "Melissa," the Association of Parents, Guardians and Friends of People with Developmental Disabilities.

Facilitators: Katerina Gkika, Stavroula Kosma, Günes Salim, Vildan Hasanoglou.

Η έκθεση θα είναι ανοικτή από τις 24 έως τις 27/9/2026, κάθε πρωί 10:00 - 13:00
/ *The exhibition will be open from 24 to 27 September 2026, every morning from 10:00 to 13:00.*

Πέμπτη 24/09 | Thursday 24/09

● 10:00 - 12:00

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

«Τα παιδιά συνομιλούν με τους μεγάλους ζωγράφους. Η τέχνη της ζωγραφικής συναντά την τέχνη του θεάτρου» από το Πανελλήνιο Δίκτυο για το Θέατρο στην Εκπαίδευση

Εμπυχωτρίες: Σοφία Μπουτμπάρα, Μαρία Θεοδοσίου, Ελένη Μετσογιαννάκη.

WORKSHOP FOR PRIMARY SCHOOL CHILDREN

"Children in Dialogue with the Great Masters of Painting: The Art of Painting Meets the Art of Theatre" by the Hellenic Theatre / Drama & Education Network

Facilitators: Sofia Boutbara, Maria Theodosiou, Eleni Metzogiannaki.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 26/09 | SATURDAY 26/09

● 11:00 – 12:30

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΥΠΟΥ | PRESS CONFERENCE

ΣΧΟΛΗ ΘΕΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ, ΚΤΙΡΙΟ ΠΡΟΒΑΤΑΡΗ, ΑΙΘΟΥΣΑ
«ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΟΦΟΥΛΗΣ»
UNIVERSITY OF THE AEGEAN, SCHOOL OF SCIENCES, PROVATARI BUILDING,
“KONSTANTINOS SOFOULIS” HALL

● 13:00 – 14:30

ΓΕΥΜΑ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ | NETWORKING LUNCH

ANEMA BY THE SEA GUESTHOUSE

● 17:00 – 17:45

MASTERCLASS ΜΕ ΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΟΥΤΣΙΑΜΠΑΣΑΚΟ | A MASTERCLASS WITH DIMITRIS KOUTSIABASAKOS

ΑΙΘΟΥΣΑ Α ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL A

«Ντοκιμαντέρ: Μερικές σκέψεις»

Σε αυτό το Masterclass, ο Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος μοιράζεται τη βαθιά βιωματική του σχέση με τον κινηματογράφο τεκμηρίωσης και ανοίγει έναν ουσιαστικό διάλογο γύρω από τα ζητήματα που διαμορφώνουν τη δημιουργική διαδικασία. Αντλώντας παραδείγματα από τη δική του φιλμογραφία, θα φωτίσει τις προκλήσεις, τις καλλιτεχνικές επιλογές και τα ηθικά διλήμματα που συνοδεύουν τη δημιουργία ενός ντοκιμαντέρ. Μια συνάντηση που απευθύνεται τόσο στους λάτρεις του ντοκιμαντέρ όσο και στους νέους δημιουργούς, με στόχο την ανταλλαγή ιδεών, εμπειριών και προβληματισμών.

“Documentary: Some Reflections”

In this masterclass, Dimitris Koutsiabasakos shares his deeply personal relationship with documentary filmmaking and opens a meaningful dialogue on the questions that shape the creative process. Drawing on examples from his own filmography, he will explore the challenges, artistic choices, and ethical dilemmas that accompany the making of a documentary. A session designed for both documentary enthusiasts and emerging filmmakers, fostering the exchange of ideas, experiences, and critical reflections.

PARALLEL EVENT PROGRAM

ΚΥΡΙΑΚΗ 27/09 | SUNDAY 27/09

● 13:30 - 14:00

Η ΓΗ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ | EARTH IN FOCUS

ΑΙΘΟΥΣΑ Β ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ
OLD CUSTOMS WAREHOUSE AT THE PORT - HALL B

Στρογγυλό τραπέζι - συζήτηση

«Η Γη σε πρώτο πλάνο: Κέρδος με ποιο τίμημα;»

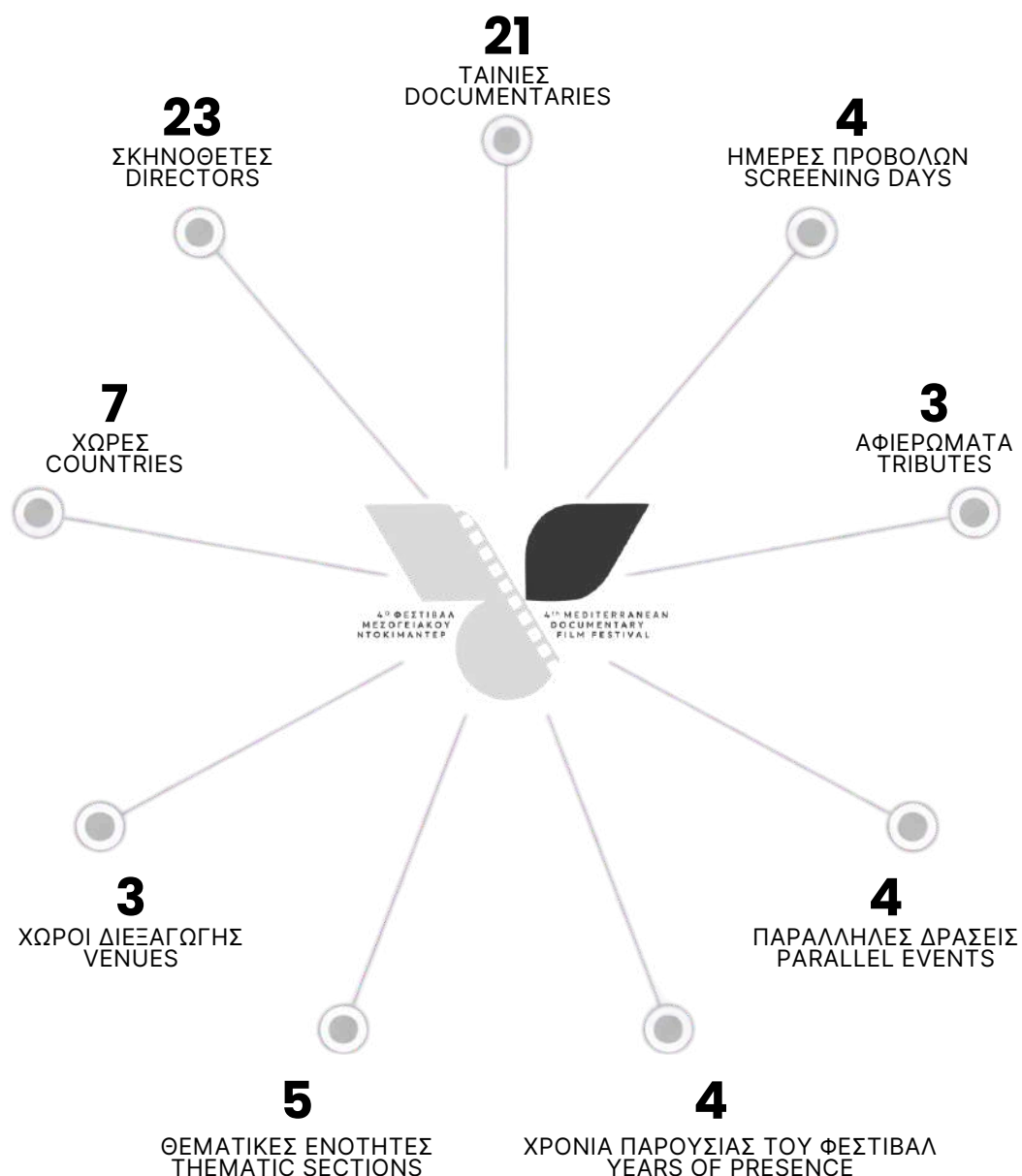
Roundtable Discussion

“Earth in Focus: Profit at What Cost?”

Συμμετέχουν οι σκηνοθέτριες Αρετή Παγουλάτου & Βίβιαν Παπαγεωργίου. Συντονίζει ο Μάνος Στεφανάκης, δημοσιογράφος και διευθυντής της εφημερίδας «Σαμιακόν Βήμα».

The discussion will feature directors Areti Pagoulatou and Vivian Papageorgiou and will be moderated by Manos Stefanakis, journalist and director of the newspaper «Samiakon Vima».

ΤΟ 4⁰ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΣΕ ΑΡΙΘΜΟΥΣ



Η ΟΜΑΔΑ - THE TEAM

Οργάνωση & Συντονισμός Φεστιβάλ - PR & Επικοινωνία: **Μαρία Δημητριάδη**
Festival Coordination, PR & Communications: **Maria Dimitriadi**

Σχεδιασμός Οπτικής Ταυτότητας: **Πέγκυ & Ντιάνα Δαδάκη**
Visual Identity Design: **Peggy & Diana Dadaki**

Promo Spot Animation: **Μιχάλης Κιούσης**
Promo Spot Animation: **Michalis Kiouis**

Επιμέλεια και ενημέρωση ιστοσελίδας: **Γιάννης Τσερτσιγιάννης**
Website editing and content updates: **Giannis Tsertsiyiannis**

Τεχνικός Υπεύθυνος: **Γιάννης Αρμενάκης**
Technical Consultant: **Giannis Armenakis**

Τεχνικός Συντονιστής: **Νίκος Μάνος**
Technical Coordinator: **Nikos Manos**

Φωτογράφος: **Γιάννης Μαραπάς**
Photographer: **Giannis Marapas**

Επιμέλεια έκθεσης παιδικής ζωγραφικής:
Κυριακή Κολλινιάτη, Στέλιος Σιδηρουργός
Children's Art Exhibition Curators: **Kyriaki Kolliniati, Stelios Sidirourgos**

Υποστήριξη Παραγωγής Φεστιβάλ & Φιλοξενίας Προσκεκλημένων:
Λεωτέρης Χρυσομύτης, Σωτηρία Λάκη
Festival Production & Guest Hospitality Assistants:
Lefteris Chrisomititis, Sotiria Laki



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ | NOTES